

Projekt

**POROZUMIENIE
W SPRAWIE POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Zawarte w Olsztynie w dniu 2015 r., pomiędzy:

Województwem Warmińsko-Mazurskim z siedzibą w Olsztynie przy ul. Emilii Plater 1,
10-562 Olsztyn, reprezentowanym przez Zarząd Województwa, w imieniu którego działają:

.....

.....,

zwanym dalej *Administratorem danych osobowych*,

a:

.....

.....:

zwanym dalej -

wspólnie zwanymi *Stronami*.

Na podstawie Umowy nro powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą
„Utrzymanie trwałości i aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury” pomiędzy Województwem
Warmińsko – Mazurskim, jako Zleceniodawcą, a
.....
..... jako
Zleceniobiorcę.

Strony postanawiają, co następuje:

§ 1.

Użyte w Porozumieniu określenia oznaczają:

- 1) ustawa - ustawa z 29 sierpnia 1997 r. *o ochronie danych osobowych* (Dz.U. z 2014 r. poz. 1182);
- 2) rozporządzenie - rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 29 kwietnia 2004 r. w *sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych* (Dz. U. Nr 100, poz. 1024);
- 3) dane osobowe - dane osobowe, w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *o ochronie danych osobowych*, zbierane w celu należytego wykonania umowy nro powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą „Utrzymanie trwałości i aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury”
- 4) administrator danych osobowych - organ, jednostka organizacyjna, podmiot lub osoba, o których mowa w art. 3 ustawy, decydujący o celach i środkach przetwarzania danych osobowych (Województwo Warmińsko – Mazurskie);
- 5) przetwarzanie danych osobowych - jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie;
- 6) dokument - dowolny nośnik, tradycyjny lub elektroniczny, na którym zapisane są dane osobowe;
- 7) pracownik - osobę świadczącą pracę na podstawie stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego.

§ 2.

1. Na podstawie art. 31 ustawy, Województwo Warmińsko – Mazurskie jako administrator danych osobowych, w związku z zawarciem Umowy nro powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą „Utrzymanie trwałości i aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury” powierza nieodpłatnie przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Województwa Warmińsko – Mazurskiego na warunkach opisanych w niniejszym Porozumieniu.
2. Administrator danych osobowych umocowuje do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz administratora danych osobowych, podmiotom współrealizującym w ramach podwykonawstwa Umowę nro powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą „Utrzymanie trwałości i aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury”.
3. Powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom, o których mowa w ust. 2, odbywa się na podstawie odrębnych umów zawieranych na piśmie, których postanowienia powinny nakładać na

przyjmującego dane do przetwarzania obowiązki tożsame z obowiązkami przewidzianymi dla w niniejszym porozumieniu lub dalej idące.

4. Zobowiązuje się do przedstawienia Administratorowi danych osobowych do wglądu wskazanych wyżej umów w przypadku ich zawarcia.

§ 3.

1. zobowiązuje się do odbierania od osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane na podstawie niniejszego porozumienia oświadczeń o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych. Wzór oświadczenia, o którym mowa zdaniu pierwszym, stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego porozumienia.
2. zobowiązuje się do wykonywania - w imieniu i na rzecz Administratora danych osobowych - wobec osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane na podstawie niniejszego porozumienia, obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 24 i art. 25 Ustawy.
3. W przypadku zbierania danych osobowych od osoby, której one dotyczą, jest obowiązany przekazać tej osobie informację, której treść stanowi Załącznik nr 2 do niniejszego porozumienia.
4. W przypadku zbierania danych osobowych nie od osoby, której one dotyczą, jest obowiązany, bezpośrednio po utrwaleniu zebranych danych, przekazać tej osobie informację, której treść stanowi Załącznik nr 3 do niniejszego porozumienia.
5., w umowie dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, zobowiąże podmioty, którym powierzy przetwarzanie danych, do wykonywania - w imieniu i na rzecz Administratora danych osobowych - obowiązków określonych w ust. 1 - 4.

§ 4.

1. Administrator danych osobowych umocowuje do wydawania swoim pracownikom upoważnień do przetwarzania danych osobowych. ograniczy dostęp do danych osobowych wyłącznie do pracowników posiadających upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator danych osobowych umocowuje do dalszego umocowywania podmiotów, o których mowa w § 2 ust. 2, do wydawania ich pracownikom upoważnień do przetwarzania danych osobowych.
3. Administrator danych osobowych dopuszcza stosowanie przez wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych, stanowiącego część Polityki Bezpieczeństwa albo podmiotu, któremu (nazwa operatora) powierzył przetwarzanie danych, o ile zawiera on elementy wskazane we wzorze upoważnienia, o którym mowa w ust. 4.
4. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych jest określony w Załączniku nr 4.

§ 5.

1. Powierzenie przetwarzania danych osobowychprzez Administratora danych osobowych następuje wyłącznie w celu wykonania umowy nro

- powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą „Utrzymanie trwałości i aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury”.
2. Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania przez Administratora danych osobowych jest określony w Załączniku nr 5.
 3., pracownicy, oraz podmioty, o których mowa w § 2 ust. 2, i ich pracownicy:
 - 1) nie decydują o celach i środkach przetwarzania danych osobowych;
 - 2) nie są uprawnieni do zakładania oraz posiadania lub tworzenia jakichkolwiek kopii dokumentów zawierających dane osobowe, w tym formularzy zawierających dane osobowe lub baz danych osobowych zapisanych w postaci dokumentów papierowych lub elektronicznych, w szczególności w poczcie elektronicznej, na dyskach komputerowych i arkuszach kalkulacyjnych innych, niż wynikające z realizacji umowy nro powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą „Utrzymanie trwałości i aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury”.

§ 6.

1. Przed rozpoczęciem przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, zobowiązuje się zastosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające należyłą ochronę tych danych, w szczególności zabezpieczające powierzone do przetwarzania dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieupoważnioną, uszkodzeniem lub zniszczeniem, wymagane obowiązującymi przepisami prawa, w tym w szczególności Ustawy oraz Rozporządzenia.
2. Wykonawca w szczególności zobowiązuje się do:
 - 1) prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych osobowych oraz środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, w tym w szczególności Politykę Bezpieczeństwa Danych Osobowych oraz Instrukcję Zarządzania Systemem Informatycznym Służącym do Przetwarzania Danych Osobowych;
 - 2) przechowywania dokumentów w specjalnie do tego przeznaczonych szafach zamykanych na zamek lub w zamykanych na zamek pomieszczeniach, niedostępnych dla osób nieupoważnionych do przetwarzania danych osobowych;
 - 3) ograniczenia dostępu do powierzonych do przetwarzania danych osobowych, wyłącznie do podmiotów umocowanych i pracowników Wykonawcy posiadających upoważnienie do przetwarzania powierzonych
 - 4) prowadzenia ewidencji pracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych wyłącznie w swojej siedzibie. W razie dalszego powierzenia przetwarzania danych, dane te mogą być przetwarzane także w siedzibie podmiotu, któremu dane zostały powierzone do przetwarzania.
4. będzie stale nadzorował swoich pracowników, w zakresie zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych, jak również będzie odpowiadał za działania pracowników upoważnionych przez podmioty, którym powierzy przetwarzanie danych, jak za działania własne.
5. zobowiąże zarówno swoich pracowników jak i pracowników innych podmiotów, którym powierzy przetwarzanie danych osobowych do zachowania powierzonych do przetwarzania danych osobowych i sposobów ich zabezpieczenia w poufności, także po ustaniu zatrudnienia odpowiednio u Wykonawcy lub w podmiocie, któremu Wykonawca powierzy przetwarzanie danych.

§ 7.

1. niezwłocznie poinformuje Administratora danych osobowych o:
 - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
 - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
2. zobowiązuje się do udzielenia administratorowi danych osobowych, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych przez oraz podmioty, o których mowa w § 2 ust. 2, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
3. umożliwi Administratorowi danych osobowych lub podmiotowi przez niego upoważnionemu dokonywanie w każdym czasie kontroli zgodności przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności z ustawą oraz rozporządzeniem lub niniejszym porozumieniem w miejscach, w których są one przetwarzane. Pisemne zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane co najmniej 3 dni kalendarzowe przed dniem rozpoczęcia kontroli.
4. W przypadku powzięcia przez administratora danych osobowych wiadomości o rażącym naruszeniu przez zobowiązań wynikających z ustawy, rozporządzenia lub z niniejszego porozumienia, umożliwi administratorowi danych osobowych dokonanie niezapowiedzianej kontroli, w celu, o którym mowa w ust. 1.
5. jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez administratora danych osobowych.
6., w umowie dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, zobowiąże podmioty, którym powierzy przetwarzanie danych, do umożliwienia administratorowi danych osobowych dokonanie kontroli na zasadach określonych w ust. 3 - 4.
7., w umowie dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, zobowiąże podmioty, którym powierzy przetwarzanie danych, do wykonywania wobec administratora danych osobowych obowiązków określonych w ust. 1 i 2 oraz ust. 5.

§ 8.

1. Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie Strony i jest zawarte na czas obowiązywania umowy nr o powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą „Utrzymanie trwałości i aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury”.
2. Niniejsze porozumienie może zostać rozwiązane z 1 miesięcznym terminem wypowiedzenia.
3. Powierzający ma prawo rozwiązać niniejsze porozumienie bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy:
 - 1) przetwarza dane w sposób niezgodny z porozumieniem,
 - 2) mimo pisemnego wezwania nie zaprzestął niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
 - 3) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszego porozumienia.
3. Rozwiązanie niniejszego porozumienia jest równoznaczne z rozwiązaniem umowy na dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych zawartej pomiędzy, a podmiotami przez niego upoważnionymi.
4. Z zastrzeżeniem przepisów powszechnie obowiązujących, w przypadku wygaśnięcia bądź rozwiązania niniejszego porozumienia niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni,

zobowiązuje się zwrócić wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzone, oraz skutecznie usunąć je również z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji i potwierdzić powyższe przekazaniem Powierzającemu protokołem.

§ 9.

4. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Porozumieniem mają zastosowanie przepisy ustawy.
5. Integralną część niniejszego Porozumienia stanowią:
 - 1) Załącznik nr 1: Wzór oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych,
 - 2) Załącznik nr 2: Wzór informacji dla osoby, która przekazała swoje dane,
 - 3) Załącznik nr 3: Wzór informacji dla osoby, której dane przekazała inna osoba,
 - 4) Załącznik nr 4: Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych;
 - 5) Załącznik nr 5: Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania.
4. Niniejsze Porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: po jednym dla każdej ze Stron.

Województwo Warmińsko-Mazurskie

.....

.....

.....

.....

Załącznik nr 1.

do projektu porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych

Wzór oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych

Oświadczenie

Niniejszym oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz.U. z 2014 r. poz. 1182), w celu i w zakresie niezbędnym do korzystania z internetowej bazy obiektów turystycznych w Portalu Turystycznym Warmia – Mazury.

do projektu porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych

Wzór informacji dla osoby, która przekazała swoje dane

Zgodnie z art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz.U. z 2014 r. poz. 1182) niniejszym informuję, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Warmińsko – Mazurskie – Urząd Marszałkowski Województwa Warmińsko – Mazurskiego, ul. E. Plater 1, 10-562 Olsztyn, Województwo powierzyło przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych, z siedzibą w
- 2) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu i w zakresie niezbędnym do korzystania z internetowej bazy obiektów turystycznych w Portalu Turystycznym Warmia – Mazury i będą udostępniane innym użytkownikom Portalu Turystycznego Warmia – Mazury wyłącznie za Pani/Pana zgodą,
- 3) posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania,
- 4) podanie danych osobowych jest dobrowolne, przy czym niezbędne do korzystania z internetowej bazy obiektów turystycznych w Portalu Turystycznym Warmia – Mazury.

do projektu porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych

Wzór informacji dla osoby, której dane przekazała inna osoba

Zgodnie z art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz.U. z 2014 r. poz. 1182) niniejszym informuję, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Warmińsko – Mazurskie – Urząd Marszałkowski Województwa Warmińsko – Mazurskiego, ul. E. Plater 1, 10-562 Olsztyn, Województwo powierzyło przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych, z siedzibą w,
- 2) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu i w zakresie niezbędnym do korzystania z internetowej bazy obiektów turystycznych w Portalu Turystycznym Warmia – Mazury i będą udostępniane innym użytkownikom Portalu Turystycznego Warmia – Mazury wyłącznie za Pani/Pana zgodą
- 3) Pani/Pana dane osobowe zostały pozyskane od z siedzibą w/zamieszkałego w (kod pocztowy), ul.,
- 4) posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania,
- 5) na podstawie art. 32 ust. 1 pkt 7 ustawy o ochronie danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia pisemnego, umotywowanego żądania zaprzestania przetwarzania Pani/Pana danych ze względu na Pani/Pana szczególną sytuację, jak również – na podstawie art. 32 ust. 1 pkt 8 ustawy o ochronie danych osobowych ma Pani/Pan prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych w celach marketingowych lub wobec przekazywania ich innemu administratorowi danych.

do projektu porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych

Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

UPOWAŻNIENIE

DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

w związku z realizacją umowy nro powierzenie realizacji zadania publicznego
pod nazwą

„Utrzymanie trwałości i aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury”

Nr _____

Z dniem 2015 r. r., na podstawie art. 31 w zw. z art. 37 ustawy
z dnia 29 sierpnia 1997 r. *o ochronie danych osobowych* (Dz. U. z 2014 r. poz. 1182), upoważniam:

Panią/Pana.....

/imię i nazwisko/

zatrudnioną/nego w

do przetwarzania danych osobowych w zbiorze „Portal Turystyczny Warmia – Mazury”.

Upoważnienie obowiązuje do dnia odwołania, nie później jednak niż przez czas obowiązywania Umowy nr
.....o powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą „Utrzymanie trwałości i
aktualizacja Portalu Turystycznego Warmia-Mazury”.

Upoważnienie wygasa z chwilą ustania zatrudnienia w*

Podpis osoby uprawnionej w do reprezentowania podmiotu

*) niepotrzebne skreślić

do projektu porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych

Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania**I. Dane osobowe podmiotów udostępniających na portalu internetowym informacje o obiektach turystycznych**

Lp.	Nazwa
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Nazwa prowadzonej działalności
4.	Numer telefonu
5.	Dane adresowe
6.	Dane adresowe do faktury VAT
7.	Dane kontaktowe (adres strony internetowej, e-mail, numer telefonu, numer faksu)
8.	NIP
9.	REGON
10.	Opis obiektu (kategoria obiektu noclegowego, kategoria obiektu gastronomicznego, kategoria obiektu usługowego, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych, rodzin z dziećmi, biznesu, oferowany zakres wyżywienia, oferowane formy rekreacji, opis wyposażenia pokoi, informacje o innych usługach)
11.	Fotografie i materiały wideo dotyczące oferowanego obiektu turystycznego
12.	Dane osoby udostępniającej informacje upoważnionej do ich publikowania

II. Dane osobowe użytkowników portalu internetowego

Lp.	Nazwa
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Dane adresowe
4.	Numer telefonu